



# COVID-19 VACCINES FOR CHILDREN

## Types of COVID-19 Vaccines available for children:

### Why should my child get vaccinated for COVID-19?

- The most effective method of protecting your child from COVID-19 is vaccination. Additionally, it protects against long-term health issues brought on by COVID-19.
- FREE

### COVID-19 Vaccine FAQ

#### What are the vaccine side effects for children?

- Common side effects can include muscle or joint pain, fever, chills, and headaches. Not everyone will get them. Side effects are normal and a sign that the body is building immunity.

#### Can my child get COVID-19 from a COVID-19 vaccine?

- NO

#### Can children with allergies get the Pfizer or Moderna COVID-19 vaccines?

- It depends, talk to your child's doctor.

#### Moderna & Pfizer

- Available for everyone ages 6 mos. & up (& eligible)
- The dose of a Pfizer or Moderna COVID-19 vaccine is based on your child's age, not on their size or weight.

#### Second Dose

- Pfizer: 3-8 weeks weeks after 1st dose
- Moderna: 4-8 weeks after 1st dose
- Eight weeks may be best for some children, especially male adolescents (ages 12-17). This is because having a longer time between first and second doses may improve the effectiveness of the vaccines.

#### Booster

- Ages 5 + are eligible
- All children ages 5-17 who received the Pfizer vaccine for their primary series are eligible for a Pfizer booster dose at least 5 months after their second dose

For more information please visit:  
<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/vaccine/resources.htm>



# 新冠儿童疫苗

## 可用于儿童的 新冠疫苗类型

### 为什么我的孩子应该接种 新冠疫苗？

- 保护您的孩子免受新冠影响的最有效方法是接种疫苗。此外，它还能防止新冠带来的长期健康问题。
- 疫苗完全免费

### 新冠疫苗常见问题

#### 疫苗对儿童有哪些副作用？

- 常见的副作用可能包括肌肉或关节疼痛、发烧、发冷和头痛。不是每个人都会有这些副作用。副作用是正常的，是身体正在建立免疫力的标志。

#### 我的孩子会因为接种了新冠疫苗而 感染新冠吗？

- 不会

#### 有过敏症的儿童可以接种辉瑞或莫德纳 新冠疫苗吗？

- 这取决于每个孩子的情况，请与  
您孩子的医生讨论。

#### 莫德纳 & 辉瑞

- 适用于所有6个月及以上的孩子（及符合条件的）。
- 辉瑞或莫德纳新冠疫苗的剂量是基于您孩子的年龄，而不是基于他们的体型或体重。

#### 第二剂疫苗

- 辉瑞：接种第1剂的3-8周后
- 莫德纳：接种第1剂的4-8周后
- 对于一些儿童，特别是男性青少年（12-17岁），8周可能是最好的。这是因为第一剂和第二剂之间有较长的时间间隔可能会提高疫苗的有效性。

#### 加强针

- 5岁及以上的儿童有资格接种
- 所有5-17岁的儿童，如果接受了辉瑞疫苗的初级系列，就有资格在第二次接种的至少5个月后接受辉瑞疫苗的加强剂。

欲了解更多信息，请访问：  
<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/vaccine/resources.htm>



# VACUNAS CONTRA COVID-19 PARA NIÑOS

## ¿Por qué mi hijo debería vacunarse contra el COVID-19?

- El método más eficaz para proteger a su hijo del COVID-19 es la vacunación. Además, protege contra problemas de salud a largo plazo provocados por COVID-19.
- GRATIS

## Información sobre la vacuna COVID-19

### ¿Cuáles son los efectos secundarios de la vacuna para los niños?

- Los efectos secundarios comunes pueden incluir dolor muscular o articular, fiebre, escalofríos y dolores de cabeza. No todos los obtendrán. Los efectos secundarios son normales y una señal de que el cuerpo está desarrollando inmunidad.

### ¿Puede mi hijo contraer COVID-19 a través de una vacuna contra el COVID-19? • NO

### ¿Los niños con alergias pueden recibir las vacunas Pfizer o Moderna COVID-19?

- Depende, hable con el médico de su hijo.

## Tipos de vacunas COVID-19 disponibles para niños:

### Moderna y Pfizer

- Disponible para todos a partir de los 6 meses y más
- La dosis de una vacuna Pfizer o Moderna COVID-19 se basa en la edad de su hijo, no en su tamaño o peso.

### Segunda dosis

- Pfizer: 3-8 semanas semanas después de la primera dosis
- Moderna: 4-8 semanas después de la primera dosis
- Ocho semanas pueden ser lo mejor para algunos niños, especialmente los adolescentes varones (de 12 a 17 años). Pasar más tiempo entre la primera y la segunda dosis puede mejorar la eficacia de las vacunas.

### Refuerzo

- Las edades de 5 + son elegibles
- Todos los niños de 5 a 17 años que recibieron la vacuna de Pfizer para su serie primaria son elegibles para una dosis de refuerzo de Pfizer al menos 5 meses después de su segunda dosis.

Para más información:  
<https://wecandothis.hhs.gov/resource/communicating-children-and-parents-spanish>



# VẮC XIN COVID-19 CHO TRẺ EM

Các loại Vắc xin COVID-19 có sẵn cho trẻ em:

## Tại sao con tôi nên chủng ngừa COVID-19?

- Phương pháp hiệu quả nhất để bảo vệ con bạn khỏi COVID-19 là tiêm chủng. Ngoài ra, nó bảo vệ khỏi các vấn đề sức khỏe lâu dài do COVID-19 gây ra.
- Miễn phí

## Câu hỏi thường gặp về vắc xin COVID-19

### Các tác dụng phụ của vắc xin đối với trẻ em là gì?

- Các tác dụng phụ thường gặp có thể bao gồm đau cơ hoặc khớp, sốt, ớn lạnh và đau đầu. Không phải ai cũng sẽ nhận được chúng. Các tác dụng phụ là bình thường và là dấu hiệu cho thấy cơ thể đang xây dựng khả năng miễn dịch.

### Con tôi có thể nhận được COVID-19 từ vắc-xin COVID-19 không?

- Không

### Trẻ bị dị ứng có thể tiêm vắc xin Pfizer hoặc Moderna COVID-19 không?

- Nó phụ thuộc, nói chuyện với bác sĩ của con bạn.

### Moderna & Pfizer

- Có sẵn cho tất cả mọi người từ 6 tháng tuổi trở lên. & up (& đủ điều kiện)
- Liều lượng vắc xin Pfizer hoặc Moderna COVID-19 dựa trên tuổi của con bạn, không dựa trên kích thước hoặc cân nặng của chúng.

### Liều thứ hai

- Pfizer: 3-8 tuần sau liều đầu tiên
- Moderna: 4-8 tuần sau liều đầu tiên
- Tám tuần có thể là tốt nhất đối với một số trẻ em, đặc biệt là thanh thiếu niên nam (từ 12-17 tuổi). Điều này là do có thời gian dài hơn giữa liều đầu tiên và liều thứ hai có thể cải thiện hiệu quả của vắc-xin.

### Tăng cường

- 5 tuổi trở lên đủ điều kiện
- Tất cả trẻ em từ 5-17 tuổi đã tiêm vắc-xin Pfizer cho loạt chính của chúng đều đủ điều kiện nhận liều tăng cường Pfizer ít nhất 5 tháng sau liều thứ hai của chúng

Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập:

<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/vaccine/resources.htm>